

Iscrizione per la partecipazione alla collettiva italiana

1.13
GT

1 Espositore principale

1.1 Ragione Sociale

(con indicazione della forma societaria, es. SpA, Srl, Sas, Snc)

Indirizzo:

CAP / Città / Prov.:

Paese:

Telefono:

Telefax:

E-mail:

E-mail per la fatturazione elettronica/Codice SDI:

Internet:

Titolare / Amministratore: (si prega di indicare nome e cognome)

1.2 Inserimento in ordine alfabetico alla lettera:

1.3 Referente per la fiera

Signor/Signora:

Telefono:

Telefax:

E-Mail:

1.4 Siamo

- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Fabbricanti | <input type="checkbox"/> Agenti di vendita |
| <input type="checkbox"/> Distributori | <input type="checkbox"/> Fornitori di servizi |
| <input type="checkbox"/> Importatori | <input type="checkbox"/> Ente pubblico |
| <input type="checkbox"/> Grossisti | <input type="checkbox"/> Associazione/Istituzione |
| <input type="checkbox"/> Negozianti | <input type="checkbox"/> Altro |

1.5 Siamo una consociata / filiale della casa madre / del seguente gruppo:

Ragione sociale:

Indirizzo:

CAP / Città: / Prov.:

Paese:

1.6 Partita Iva (indicazione obbligatoria)

Luogo, data, firma giuridicamente vincolante e timbro dell'espositore

2 Domanda di partecipazione

(assegnazione in base alle disponibilità)

L'Espositore, preso visione delle Condizioni di Partecipazione, Parte Generale e Parte Speciale che ai sensi di legge dichiara di conoscere e di accettare, presenta Domanda di Partecipazione alla manifestazione fieristica ORGATEC 2022 e pertanto chiede l'assegnazione di mq _____

- ◇ entro il 10 dicembre 2021 EUR 505/mq
- ◇ entro il 28 febbraio 2022 EUR 550/mq
- ◇ dal 1° marzo 2022 EUR 560/mq

più EUR 1.750,00 per il Marketing Package.

La Domanda di Partecipazione costituisce proposta contrattuale irrevocabile dell'Espositore il quale riconosce che la medesima vincola esclusivamente l'Espositore stesso. L'accettazione della Domanda di Partecipazione è rimessa all'insindacabile giudizio dell'Organizzatore.

3 Caparra confirmatoria / Acconto prezzo

(I) Contestualmente all'invio della presente Domanda di Partecipazione l'Espositore deve inviare all'Organizzatore copia del bonifico bancario relativo al versamento sulla banca d'appoggio Deutsche Bank Spa, Filiale 1 di Milano, IBAN: IT15 Y0310401 6000 0000 0306 199 di un importo, a titolo di caparra confirmatoria e acconto prezzo, pari al 25% della quota d'ammissione sopra contrassegnata, ossia Euro ____ (+IVA italiana 22%). L'Organizzatore si riserva il diritto di rifiutare le Domande di Partecipazione prive del versamento della caparra. (II) La caparra confirmatoria viene imputata alla quota di partecipazione il cui saldo deve avvenire entro e non oltre il 01/07/2022. In caso di mancato pagamento da parte dell'Espositore della fattura relativa al saldo della quota di partecipazione entro tale data, l'Organizzatore avrà diritto di recedere ai sensi del secondo comma dell'articolo 1385 c.c.. (III) In caso di presentazione tardiva della Domanda di Partecipazione dal 01/07/2022, la Domanda di Partecipazione, per poter essere presa in considerazione da parte dell'Organizzatore, dovrà essere accompagnata da copia di un bonifico bancario relativo al pagamento del 100% della quota di partecipazione. Verranno esaminate soltanto le Domande di Partecipazione integralmente compilate, sottoscritte e provenienti da Espositori che abbiano effettuato i pagamenti dovuti. (IV) In caso di rinuncia da parte dell'Espositore entro il 30/06/2022 da comunicarsi all'Organizzatore, la caparra confirmatoria versata verrà trattenuta a titolo di indennizzo. In caso di rinuncia da parte dell'Espositore, dal 01/07/2022 l'Organizzatore potrà trattenere la caparra versata dall'Espositore oltre ad esigere il pagamento della residua intera quota prevista per la partecipazione.

4 Validità della Domanda di Partecipazione

Per la regolare iscrizione alla manifestazione fieristica la presente Domanda di Partecipazione, compilata e sottoscritta in ogni sua parte, sarà valida soltanto se accompagnata da (I) copia debitamente firmata delle Condizioni di Partecipazione, Parte Generale e (II) copia del bonifico bancario eseguito in base a quanto stabilito al punto 3 che precede. A tal fine vi ricordiamo che sono ammessi alla manifestazione soltanto i prodotti/servizi che indicherete nell'elenco merceologico.

5 Informazioni e Privacy:

Con l'autorizzazione si perfeziona il contratto di partecipazione per l'impresa e l'Organizzatore. Per ulteriori informazioni Vi preghiamo di rivolgerVi all'Organizzatore. I dati contenuti in questo modulo vengono trattati da Koelnmesse S.r.l. e Koelnmesse GmbH in conformità con le disposizioni di legge in vigore (leggi sulla privacy). Firmando il contratto, si dichiara di aver preso visione e di aver accettato le disposizioni contenute nell'informativa privacy di Koelnmesse S.r.l. e in quelle riportate nell'informativa di Koelnmesse GmbH.

Le informazioni di cui sopra - tra cui le Condizioni di Partecipazione, Parte Generale e Parte Speciale - si possono scaricare dal sito Internet: www.koelnmesse.it/orgatec oppure si possono richiedere a Koelnmesse S.r.l.

La informiamo che potrà consultare la nostra Informativa Privacy nel documento di partecipazione alla Fiera e, in ogni momento, sul sito: www.koelnmesse.it/it/privacy/privacy-policy-generale. Dal momento che gradiremmo rimanere in contatto con Lei, al fine di inviarLe aggiornamenti su eventi o servizi similari, Le chiediamo cortesemente il suo consenso a essere ricontattato in modalità elettronica (a titolo esemplificativo: mail e newsletter):

6 Dichiarazione di consenso a ricevere informazioni su fiere, eventi e piattaforme:

Con la presente acconsento che Koelnmesse S.r.l. trasferisca i miei dati alla "casa madre" Koelnmesse GmbH, alle sue filiali, alle sue filiali estere e ai suoi agenti commerciali. Acconsento inoltre che Koelnmesse GmbH e le sue filiali estere mi inviino informazioni tramite e-mail relativamente a future fiere/eventi/programmi simili organizzati in Germania e all'estero. La lista delle filiali e degli agenti commerciali di Koelnmesse GmbH, come anche le informazioni relative al trattamento dei dati personali, possono essere consultate nei moduli di iscrizione alle fiere. Inoltre, tali informazioni possono essere consultate in ogni momento al seguente link: www.koelnmesse.it/it/privacy/privacy-policy-generale

Il consenso potrà essere revocato in ogni momento inviando una mail al seguente indirizzo: dataprivacy@koelnmesse.de

(ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679)

Spettabile Espositore/Visitatore

desideriamo informarla, ai sensi del Regolamento Europeo (UE) n. 679/2016 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali - GDPR), in merito al trattamento dei suoi dati personali e ai diritti ad esso connessi.

Titolare di trattamento

Il Titolare del trattamento dei dati per le finalità di seguito specificate è:

Koelnmesse srl a socio unico ("Koelnmesse")

Viale Sarca 336/F 20126 Milano

e-mail: privacy@koelnmesse.it

Dati personali

Koelnmesse la informa che il suo nome, la sua data di nascita, indirizzo e città, indirizzo di posta elettronica e-mail, la società di appartenenza e altri suoi dati personali (di seguito "Dati") forniti con la compilazione dei form proposti, negli spazi contrassegnati come obbligatori in occasione o in funzione di manifestazioni, mostre, eventi, convegni/congressi e/o workshop, sondaggi, premiazioni (gli "Eventi"), organizzati da Koelnmesse anche in collaborazione con terzi partners, sono soggetti a trattamento nel rispetto dei principi di liceità, equità, correttezza, proporzionalità, necessità, esattezza, completezza e sicurezza e degli altri obblighi di legge vigenti, come meglio segue.

La raccolta avviene tramite form on-line o moduli cartacei di registrazione o di partecipazione compilati dall'interessato e/o acquisiti da parte di terzi operatori autorizzati per iscritto da Koelnmesse o raccolti tramite dispositivi mobili di tipo tablet, smartphone presenti nel luogo degli Eventi. Nel solo caso di partecipazione a Eventi che per motivi di sicurezza dei locali e/o dei beni ivi esposti al pubblico richiedano la creazione di un cartellino identificativo con fototessera, la foto dell'interessato può essere raccolta anche mediante sessione fotografica svolta da operatori autorizzati da parte di Koelnmesse, all'ingresso delle strutture dedicate all'evento. Possono essere richiesti anche dati facoltativi quali il titolo accademico, altri titoli di studio, la posizione professionale, numeri telefonici e di fax, indirizzi web, il cui inserimento è volontario e non necessario al fine della partecipazione agli Eventi.

Il trattamento dei Dati è affidato a dipendenti e collaboratori appositamente autorizzati da Koelnmesse nell'ambito delle funzioni e degli uffici preposti. I Dati potranno essere, inoltre, comunicati ad altre società del gruppo Koelnmesse ovvero terze che, in qualità di responsabili, in virtù di contratti stipulati allo scopo, supportano la Titolare del trattamento nella fornitura dei servizi sopra indicati.

Al fine di ottemperare alla richiesta da lei avanzata con la compilazione dei form dedicati ai propri partners commerciali, Koelnmesse potrà comunicare i Dati a tali soggetti terzi, che li tratteranno in qualità di distinti Titolari del trattamento.

Finalità di trattamento

Il trattamento avverrà con strumenti elettronici e cartacei e con logiche connesse alle seguenti finalità:

1. Adempimento di obblighi contrattuali e di legge derivanti dalla partecipazione/visita o connessi alla partecipazione/visita già contrattualizzata o potenziale dell'interessato agli Eventi organizzati da Koelnmesse anche in collaborazione con terzi partners. Comunicazione di informazioni precontrattuali (es. programmi, proposte, ecc.) connesse agli Eventi, su richiesta dell'interessato.

2. Pianificazione e gestione organizzativa degli Eventi, ad esempio gestione dell'emissione e pagamento del biglietto d'ingresso (compreso il controllo del buon fine del pagamento dello stesso effettuato tramite servizi di terzi operatori), emissione di accredited e pass di ingresso, creazione e controllo di cartellini identificativi personali a fini di security. Programmazione ed erogazione di specifici servizi richiesti a Koelnmesse dall'interessato (ad esempio servizi di traduzioni, hostess),

gestione dei contratti stipulati con terzi fornitori di beni e/o servizi utilizzati da Koelnmesse o dall'interessato durante gli Eventi; statistiche anonime.

3. Previa acquisizione di apposito consenso, invio di comunicazioni commerciali connesse alle manifestazioni fieristiche di suo interesse e su servizi e prodotti del medesimo Titolare, di altre società del gruppo Koelnmesse e di terzi (organizzatori, espositori, operatori coinvolti nelle manifestazioni fieristiche od operanti anche in altri settori) per loro autonomi trattamenti a fini di invio di materiale pubblicitario, vendita diretta, compimento di ricerche di mercato o comunicazioni commerciali di loro prodotti e servizi attraverso le modalità automatizzate sopra indicate.

Base giuridica del trattamento e obbligatorietà o facoltatività del consenso dell'interessato

Il trattamento per le finalità sub 1 di cui al paragrafo precedente fonda la sua base giuridica nella necessità di Koelnmesse di adempiere agli obblighi assunti tramite il contratto stipulato con l'interessato (e di svolgere tutte le azioni funzionali alla corretta e completa esecuzione degli impegni assunti) e/o agli obblighi di legge ad esso connessi; pertanto tale trattamento non richiede alcun preventivo consenso dell'interessato, il quale è altresì libero di non conferire i propri dati a Koelnmesse che, tuttavia, in tal caso non potrà erogare la prestazione richiesta dall'interessato o ad esso riferibile.

Il trattamento per le finalità sub 2 fonda la sua base giuridica nel legittimo interesse di Koelnmesse di organizzare adeguatamente gli Eventi, pianificare e gestire tutte le attività organizzative ragionevolmente utili a permettere all'interessato di partecipare in modo efficiente ed efficace agli Eventi e di gestire i rapporti con i terzi fornitori di beni e servizi funzionali e/o connessi agli Eventi. Per tali finalità, quindi, Koelnmesse non necessita di ricevere dall'interessato un preventivo consenso. L'interessato è comunque libero di non conferire i dati, ma in tal caso non potrà partecipare all'Evento.

Nel solo caso di partecipazione agli Eventi che, per particolari scopi di sicurezza dei locali e/o dei beni ivi esposti al pubblico, richiedano la creazione e consegna di un cartellino identificativo con la fotografia dell'interessato, tale fotografia viene raccolta e trattata da Koelnmesse solo previo specifico consenso scritto dell'interessato, che costituisce la base giuridica del trattamento e che l'interessato può sempre negare. Il mancato consenso impedisce però all'interessato di poter partecipare all'Evento d'interesse.

Durante gli Eventi organizzati da Koelnmesse o dai suoi partners, potranno essere effettuate in loco, da parte di Koelnmesse e/o di fotografi e/o videomakers da essa autorizzati, generiche riprese e/o fotografie, per promuovere gli Eventi sui siti web ad essi relativi e sui profili social di Koelnmesse (es. twitter, facebook, whatsapp, youtube, vimeo, ecc.), su brochure, cataloghi e altro materiale promozionale cartaceo. Tali fotografie e video pubblicati riguardano Eventi che essendo attività fieristiche devono intendersi come manifestazioni di carattere pubblico e quindi sono dati per il cui trattamento non è richiesto il consenso esplicito del soggetto interessato. Inoltre, solo previo necessario specifico consenso scritto dell'interessato (che costituisce la base giuridica del trattamento), ottenuto preventivamente o in loco, le fotografie o riprese video (inclusa la voce) che ritraggono il viso dell'interessato possono essere pubblicate per finalità promozionali su materiali cartacei o canali elettronici/digitali di Koelnmesse destinati al pubblico (es. cataloghi, brochures, flyers, siti web, landing pages, blog, social network). In tale ultimo caso l'interessato può negare il consenso, rendendo così impossibile trattare i dati per tali specifiche finalità. Fornendo il consenso, l'interessato rinuncia a qualsiasi corrispettivo economico per l'utilizzo della propria immagine.

In qualità di interessato lei può chiedere, in seguito, in qualsiasi momento l'oscuramento del proprio viso ritratto nelle immagini trattate da Koelnmesse, ferma restando la liceità del trattamento operato da Koelnmesse o da terzi autorizzati fino alla data di revoca del consenso, tramite comunicazione all'indirizzo mail : privacy@koelnmesse.it e ferma l'eventuale diffusione non controllabile da Koelnmesse.

Per le finalità sub 1 e 2 i dati potranno essere comunicati da Koelnmesse a: fornitori del servizio di gestione e manutenzione dei sistemi informatici, dei siti web e delle banche dati di Koelnmesse, società affidatarie di servizi necessari per l'organizzazione e gestione degli Eventi (es. installazione di allestimenti e attrezzature, editori di cataloghi cartacei e on-line, logistica, security, vigilanza privata, pronto soccorso, hostess, ecc.), consulenti, che tratteranno i dati quali Responsabili Esterni. I dati potranno inoltre essere comunicati da Koelnmesse a partner commerciali terzi con i quali Koelnmesse condivide l'attività di realizzazione e/o promozione degli Eventi, che tratteranno i dati in veste di titolari autonomi o co-titolari o responsabili esterni.

Trasferimento dei dati

I Dati potranno essere comunicati, con tale termine intendendosi il darne conoscenza (anche per eventuali trattamenti) ad uno o più soggetti determinati nei limiti strettamente pertinenti agli adempimenti degli obblighi, ai compiti ed alle finalità di cui sopra:

- ad allestitori, società di assistenza e manutenzione, stampatori, società di elaborazione dati, imprese di rilevazione della performance della manifestazione, studi di consulenza amministrativa;
- a tutti i soggetti cui la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi (es. forze di polizia, autorità giudiziaria, amministrazione finanziaria, guardia di finanza, uffici giudiziari, ecc.);
- agli uffici postali, a spedizionieri e a corrieri per l'invio di documentazione e/o materiale;
- a tutte quelle persone fisiche e/o giuridiche, pubbliche e/o private (studi di consulenza legale, amministrativa, contabile e fiscale, studi di consulenza del lavoro, Uffici Giudiziari, Camere di Commercio, Camere ed uffici del Lavoro, ecc.) quando la comunicazione risulti necessaria o funzionale allo svolgimento della nostra attività e nei modi e per le finalità sopra indicate;
- istituti bancari e enti finanziari in genere per la gestione d'incassi e pagamenti derivanti dall'esecuzione dei contratti.

Inoltre, potranno venire a conoscenza dei dati personali:

- i nostri dipendenti e collaboratori nonché Responsabili esterni che forniscono a Koelnmesse servizi amministrativi, informatici, logistici e di consulenza, società affidatarie di servizi necessari per l'organizzazione e gestione degli Eventi (es. installazione di allestimenti e attrezzature, editori di cataloghi cartacei e on-line, logistica, security, vigilanza privata, pronto soccorso, hostess, ecc.), consulenti. Le società che effettuano il trattamento dei dati personali per conto del Titolare operano quali responsabili di tale trattamento, nel rispetto degli specifici obblighi stabiliti nei relativi contratti di servizio. Lei potrà ottenere una lista aggiornata dei nostri Responsabili del Trattamento, facendone richiesta via posta o via email al recapito sopra indicato.

Trasferimento all'estero di dati

Nel caso di Eventi che si svolgano extra-UE (in particolare USA, Repubblica Popolare Cinese, India), organizzati o partecipati da Koelnmesse, la comunicazione dei dati, come sopra effettuata da parte di Koelnmesse, può avere come terzi destinatari eventuali soggetti aventi sede in tali paesi. In tale caso, il trasferimento da parte di Koelnmesse verso l'importatore stesso avrà luogo soltanto a fronte di adeguate garanzie, costituite, in particolare, sulla base di clausole contrattuali standard che garantiscano un'adeguata protezione dei dati con le quali il terzo destinatario, per i trattamenti di propria competenza, si impegna nei confronti di Koelnmesse, per sé ed i propri dipendenti, al rispetto di obblighi privacy sostanzialmente equivalenti a quelli previsti dalla normativa UE a carico di Koelnmesse.

Qualora non sia possibile adottare clausole del suddetto tenore, Koelnmesse applica una deroga al divieto di trasferimento dati extra-UE, costituita dal fatto che il trasferimento dei dati verso il Paese extra-UE i) è necessario all'esecuzione di un contratto concluso tra l'interessato e il co-titolare del trattamento ovvero all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su istanza dell'interessato; ii) il trasferimento è necessario per la

conclusione o l'esecuzione di un contratto stipulato tra il titolare del trattamento ed un'altra persona fisica o giuridica a favore dell'interessato (tale altra persona fisica o giuridica è una filiale o partner di Koelnmesse avente sede nel Paese extra-UE).

Conservazione dei dati personali

Koelnmesse distrugge o anonimizza i Dati non appena cessano di essere necessari per le finalità di trattamento suddette, con riferimento agli eventi per i quali sono raccolti, nella misura in cui non debbano essere conservati più a lungo in ragione del rispetto del termine prescrizione previsto per la tutela dei diritti connessi al rapporto contrattuale con l'interessato.

Diritti dell'interessato

L'Interessato potrà esercitare, in relazione al trattamento dei dati ivi descritto, i diritti previsti dal GDPR (artt. 15-22), ivi inclusi:

- a. ricevere conferma dell'esistenza dei Dati e accedere al loro contenuto (diritti di accesso);
- b. aggiornare, modificare e/o correggere i Dati (diritto di rettifica);
- c. chiedere la cancellazione o la limitazione del trattamento dei Dati trattati in violazione di legge compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i Dati sono stati raccolti o altrimenti trattati (diritto all'oblio e diritto alla limitazione);
- d. opporsi al trattamento (diritto di opposizione);
- e. proporre reclamo all'Autorità di controllo (Garante per la protezione dei dati personali www.garanteprivacy.it) in caso di violazione della disciplina in materia di protezione dei dati personali;
- f. ricevere copia in formato elettronico dei Dati che lo riguardano come Interessato, quando tali Dati siano stati resi nel contesto del contratto e chiedere che tali Dati siano trasmessi ad un altro titolare del trattamento (diritto alla portabilità dei dati).

Dati di contatto del Responsabile per la Protezione dei Dati Personali (RPD o DPO)

L'interessato può rivolgersi al Responsabile per la Protezione dei Dati Personali (RPD o DPO), utilizzando i seguenti dati di contatto:

Società: **Argo Business Solutions S.r.l.**

Mail: dpo.koelnmesse@argobs.com

Indirizzo: Viale Degli Angeli 6, 12100 Cuneo (CN), Italia

Numero di telefono: +39 011 19115359



OFFICE FACILITY PLANNING, CONSTRUCTION, EXTENSION AND MANAGEMENT / CONTRACTING

INDIVIDUAL PLANNING OF OFFICES AND OFFICE FACILITIES

- Architecture and interior design for new builds
- Renovation projects
- Location analysis
- Space design and utilisation
- Consulting
- Office organisation
- Consulting: workplace ergonomics
- Consulting: energy efficiency / sustainability

GENERAL PLANNING OF OFFICE FACILITIES - TURNKEY FACILITIES

- Banks and financial service providers
- Offices and administration (town halls and other administrative buildings)
- Call centres
- Hotels and hospitality (lounges, reception areas, guest and leisure facilities)
- Convention and conference centres
- Educational institutes (Universities, Schools)
- Healthcare facilities, hospitals, residential treatment centres, retirement homes
- Food service (restaurants & catering services, bars)
- Transport buildings (airports, bus & railway stations)
- Co-working spaces
- Business Centers
- Serviced Apartments Co-Living Apartments
- Wellness, spa & fitness facilities

Community planning / Smart City

Other facilities

INTERIORS AND TECHNICAL BUILDING EQUIPMENT, SECURITY & ACCESS TECHNOLOGY

Entrances and exits, door systems

Glazing systems

Sunshades, blinds

Heating, air conditioning and ventilation systems

Direction and orientation systems

Security management

Monitoring and control systems

Access control systems (automated temperature scanners, etc.)

Hygiene / disinfection in the workplace

Sterilisation equipment (UV-C) / air purification

FACILITY MANAGEMENT

FM consulting for offices / administration buildings

Commercial facility management

Technical facility management / Smart Commercial Building

Buildings infrastructure management

CAFM systems

Integral property management

Removals / relocation services

Other FM services

OFFICE AND OFFICE FACILITY EQUIPMENT / CONTRACT BUSINESS

ACOUSTICS

Acoustics consultation, planning, management

Acoustic ceiling systems

Acoustic wall elements

- Acoustic partition walls / cabinets
- Acoustic room dividers
- Acoustic textiles (Flooring / Wall / Ceiling)
- Acoustic furniture
- Special acoustic applications
- Services and miscellaneous

FLOORING

- Raised floors
- Under-floor systems
- Flooring - textile
- Flooring - resilient
- Flooring - parquet and wooden
- Flooring - ceramic tiles
- Door mats, dirt traps
- Flooring materials and solutions
- Special flooring solutions
- Services and miscellaneous

LIGHTING

- Light architecture / light planning
 - Lighting management and lighting systems & concepts
 - Light installation, light technology, lighting control systems
 - Recessed / surface-mounted lamps
 - Ceiling light systems
 - Floor / standard lamps
- Workplace lamps
- Indirect lighting
 - Daylight technology
 - Sun-protection technology

- Combined lighting solutions
- Technical contract lighting for interiors and exteriors
- Decorative contract lighting for interiors and exteriors
- Services and miscellaneous

TECHNOLOGY & MEDIA EQUIPMENT

- Planning and consulting for integrated media technology
- POI systems / other information systems
- Desk booking systems, room booking systems
- Room and media control systems
- Smart workplace / workplace transformation
- PA systems / sound systems
- Imaging technology (projectors, displays, LEDs)
- Signal technology & streaming
- Connection panels for technology integration, lift systems, media walls, cable management
- Touchscreens, touch systems, touch-sensitive solutions
- Audio and video conferencing systems
- Other conference room technology
- Electrified Work Stat
- Robotics
- Augmented Reality / Virtual Reality
- Safe Office Concepts
- Services and miscellaneous

FURNISHINGS FOR OFFICE AND THE CONTRACT BUSINESS

FURNISHINGS FOR THE OFFICE

- Room-in-room systems
- Room partition systems / room dividers
- Wall units and partition walls

- Office cupboards and shelving systems
- Fireproof cabinets / safes
- Filing cabinets
- Containers and occasional furniture
- Work tables / desks / computer workplaces
- Flexible work tables / Sit-stand desks
- Standing desks / lecterns
- Swivel armchairs, swivel chairs
- Visitor and conference seating
- Workplace seating
- Counter seating
- Compact kitchens
- Waiting room seating and benches
- Wardrobes and cloakroom fittings
- Other furnishings

FURNISHINGS / SOLUTIONS FOR SPECIFIC ADMINISTRATIVE AREAS

- Management offices
- Architect offices, offices for planners, technical professions
- Small office / home office (SoHo)
- Conference/meeting rooms
- Lounges and quiet areas
- Reception and lobby
- Smoking areas
- Fitness and wellness rooms
- Changing and locker rooms
- Washrooms
- Cafeterias / canteens
- Archive rooms

First-aid centres / first-aid rooms

CAD workstations

FURNISHING FOR CONGRESS AND SEMINAR CENTRES

Conference tables / table systems

Banqueting tables

Folding tables

Bistro and bar tables

Conference tables and chairs

Conference chairs

Connecting and stacking chairs

Bar stools / standing stools

Lecterns / presentation furniture

Media furniture

Catering units and furniture

Other furniture for communication areas

SPECIAL FURNISHINGS AND EQUIPMENT FOR THE CONTRACT BUSINESS

Banks and financial service providers

Public institutions, town halls, administrative buildings

Educational institutes (universities, schools, training centres)

Sports facilities / arenas

Cinemas / theatres / concert halls

Call centre

Production / laboratory / cleanroom

Healthcare facilities, hospitals, residential treatment centres, retirement homes

Hotels (lounges, reception areas, guest and leisure facilities)

Food service (restaurants & catering services, bars)

Transport buildings (airports, bus and railway stations)

- Co-working spaces
- Business centers
- Serviced Apartments, Co-Living Apartments
- Community planning / Smart City
- Other facilities

OTHER FURNISHINGS FOR OFFICE FACILITIES

- Garden Offices Solutions
- Chairs, armchairs
- Lounges, sofas & chaise lounges
- Parasols, awnings
- Decorations and access
- Counters, standing desks, stools
- Tables
- Other furnishings

ORGANISATIONAL/PLANNING SYSTEMS, OFFICE SUPPLIES, ACCESSORIES

ORGANISATIONAL SYSTEMS, PLANNING AND PRESENTATION, OFFICE SUPPLIES

- Paper, office supplies, stationery
- Office equipment
- Organisational aids
- Writing utensils
- Storage and filing systems
- Labelling systems
- Filing cabinets
- Waste paper baskets
- Flip Charts
- Analogue & digital presentation systems (virtual & augmented reality)
- Presentation systems

- Showcases, display cabinets, presentation furniture
- Brochure stands, information furniture
- Other accessories, learning aids, office supplies

DECORATION, LIFESTYLE, ACCESSORIES

- Contract fabrics - furnishing and upholstery fabrics
- Greening
- Office fountains
- Graphic art and sculpture for the office
- Decorations
- Clocks
- Calendars, organisers, etc.
- Other accessories and lifestyle products

IT, TELECOMMUNICATIONS, SOFTWARE AND SERVICES

IT/TELECOMMUNICATIONS (HARDWARE)

- Telephony (calling/cloud calling, terminals, systems and services)
- Collaboration and chat technology, video conferencing and mobile telephony
- Immersive telepresence
- Printers and multifunctional devices
- IOT (Internet of Things) and sensor technology
- Cloud services
- Home office connectivity (firewalls, VPN)
- Call centre technology
- Notebooks, tablets & other IT/telecommunications equipment
- Miscellaneous

IT SOLUTIONS (SOFTWARE) FOR...

- Call centres
- Document management

- Facility Management (CAFM)
- Property management
- General industry and commerce
- Online services / providers
- Room planning and interior design
- Lawyers / notaries / tax advisers Services
- Forms (DocuSign services, etc.)
- Internet
- Network Computing
- Data exchange
- Collaboration
- Miscellaneous

SERVICES

- Further education, training
- Health at work
- Leasing
- Transport, logistics, shipping
- Installation services
- Furniture testing / testing systems
- Organisational consulting
- Management consulting
- Process consulting
- Co-working spaces
- Publishing houses
- Associations, institutes, organisations
- Miscellaneous

SPECIALIST DIVISION: *

The following specialist divisions are communicated. They are used as a guide for visitors:

- Office Facility Planning, Construction, Extension and Management
- Office and Office Facility Equipment
- Furnishings for Office and Facilities
- Organisational/Planning Systems, Accessories
- IT, Telecommunications, Software and Services
- Acoustics
- Flooring
- Lighting
- A/V Technology

TARGET MARKETS:

Please specify in which markets you are currently represented or would like to be represented in the future.

AFRICA

- South Africa
- West Africa
- East Africa
- North Africa

THE AMERICAS

- USA
- Canada
- Mexico
- Colombia
- Brazil
- Others Central America
- Others South America

ASIA

- China
- Japan
- South East Asia
- India
- Middle East

EUROPE

- Western Europe
- Northern Europe
- Southern Europe
- Russia
- Turkey
- Others Eastern Europe

OCEANIA

- Australia
- New Zealand
- Others Oceania

1 Organizzatore, manifestazione, luogo e data della manifestazione, ingresso per i visitatori

1.1 Titolo della manifestazione

ORGATEC, salone internazionale dei moderni ambienti di lavoro è organizzato da Koelnmesse GmbH, Messeplatz 1, 50679, Colonia, Germania.

La manifestazione avrà luogo dal 25.10.2022 al 29.10.2022 nel comprensorio fieristico di Koelnmesse.

1.2 Orari di apertura

- ◊ L'ingresso agli espositori è consentito tutti i giorni dalle ore 8:00 alle ore 19:00.
- ◊ L'ingresso ai visitatori è consentito dal martedì a venerdì dalle ore 9:00 alle ore 18:00, sabato dalle ore 9:00 alle ore 16:00.

1.3 Montaggio e smontaggio dello stand

Il montaggio degli stand può iniziare sabato 15.10.2022 alle ore 6. Nei giorni seguenti il montaggio ha i seguenti orari:

- ◊ da sabato 15.10.2022 a mercoledì 19.10.2022 dalle ore 6 alle ore 24;
- ◊ da giovedì 20.10.2022 a domenica 23.10.2022: dalle ore 00 alle ore 24 (24 ore su 24);
- ◊ lunedì 24.10.2022 dalle ore 00 alle ore 18.

Entro le ore 18 di lunedì 24.10.2022 tutti gli allestimenti dovranno essere ultimati e i corridoi dovranno essere completamente liberi da ogni ingombro. Attenzione: cambio dell'ora nella notte tra il 22 e il 23.10.2022!

Lo smontaggio degli stand e della merce esposta non è consentito prima del termine della manifestazione, alle ore 16 del 29.10.2022. L'ingresso del personale addetto allo smontaggio, così come l'accesso ai camion è consentito a partire dalle ore 16.

La rimozione di tutti gli stand e degli articoli esposti deve terminare entro le ore 18 del 2.11.2022. Per tutta la durata dell'esposizione l'arredo registrato e omologato deve rimanere sullo stand come pure il personale (si veda Parte Generale delle Condizioni di Partecipazione, punto 3.3) Lo smontaggio non deve iniziare prima delle ore 16 del 29.10.2022. Prima di questa data non si deve smontare lo stand, né per intero né in parte ed è vietato imballare gli articoli esposti.

1.4 Ingresso per i visitatori

ORGATEC è una fiera riservata esclusivamente agli operatori del settore.

2 Diritto di partecipazione

2.1 Espositori

A ORGATEC possono essere presentati esclusivamente i prodotti finiti indicati nell'elenco merceologico. Sono ammesse solo le aziende iscritte al registro delle imprese o nell'albo delle imprese artigiane. Potete partecipare come espositori solo se la vostra azienda produce e sviluppa essa stessa i prodotti esposti o li fa fabbricare o sviluppare e li distribuisce in esclusiva o presta i servizi in esclusiva. Non sono ammessi produttori di componenti e semilavorati.

Potrete partecipare alla rassegna in qualità di rappresentanti commerciali, distributori, associazione o importatori delle aziende da voi rappresentate, a condizione che nessun'altra azienda presenti in fiera i prodotti esposti e siate titolari dei diritti necessari per la presentazione dei prodotti stessi. Su richiesta di Koelnmesse si dovrà dimostrare in maniera idonea che l'azienda è effettivamente produttrice degli articoli, ovvero che svolge l'attività di distributore o importatore dell'azienda produttrice.

La decisione in merito all'ammissione di un'azienda o di un prodotto e al posizionamento degli espositori spetta a Koelnmesse: vi sarà data comunicazione di un eventuale rifiuto. Tutti i prodotti e i servizi esposti dovranno essere inerenti al tema della manifestazione. I prodotti devono essere nuovi. È vietato esporre o offrire prodotti e servizi non conformi all'elenco merceologico, o prodotti usati.

2.2 Coespositori

E' consentita la partecipazione di coespositori e/o di aziende rappresentate. Per permettere ad un espositore supplementare di utilizzare il proprio stand è necessario presentare una richiesta e ottenere il relativo permesso dell'organizzatore (si veda paragrafo 5 delle Condizioni di Partecipazione, Parte Generale).

3 Prezzo di partecipazione e altri costi

3.1 Prezzo di partecipazione per mq di superficie

Per le registrazioni effettuate

- ◊ entro il 10 dicembre 2021 EUR 505/mq
- ◊ entro il 28 febbraio 2022 EUR 550/mq
- ◊ dal 1° marzo 2022 EUR 560/mq

Il prezzo di partecipazione comprende (i) l'affitto della superficie espositiva per tutta la durata della manifestazione fieristica compresi i tempi stabiliti di montaggio e smontaggio; (ii) l'allestimento dello stand realizzato da un allestitore designato da Koelnmesse Srl; (iii) l'allaccio elettrico e i consumi; (iv) la pulizia dello stand e lo smaltimento dei rifiuti durante la fiera; (v) un servizio di catering; (vi) una determinata quantità di tessere per espositori e allestitori (si veda punto 6.1 delle Condizioni Generali di Partecipazione); (viii) l'uso di tutti gli impianti tecnici e dei servizi dei padiglioni della fiera.

Il prezzo di partecipazione non comprende il costo del Pacchetto Marketing che ammonta a € 1.750 per gli espositori (e a € 350 per i coespositori) e prevede i servizi elencati nel punto 5.1.

Inoltre nel prezzo di partecipazione non sono compresi l'invio della merce e tutto quanto non espressamente indicato in precedenza. Il prezzo di partecipazione viene calcolato in base alle dimensioni dell'area espositiva a voi assegnata. Colonne appartenenti al padiglione e altre strutture fisse eventualmente presenti nello stand non danno diritto ad una riduzione del prezzo di partecipazione.

3.2 Tariffa per espositore supplementare

Nei casi in cui è permesso ospitare altre aziende nel proprio stand (vedi punto V delle Condizioni Generali di Partecipazione), verranno addebitati 800 Euro per ogni coespositore. I costi per l'inserimento nel pacchetto multimediale non sono compresi in tale quota (vedi punto 5). La tariffa per il coespositore registrato viene rimborsata anche nel caso in cui quest'ultimo non partecipi alla manifestazione.

3.3 IVA

Tutti i prezzi indicati sono da intendersi al netto e si dovrà aggiungere l'eventuale imposta sul valore aggiunto esigibile per legge.

4 Dimensioni e montaggio dello stand

4.1 Dimensioni dello stand

Dimensione minima: 12mq

Vi preghiamo di tener presente che in alcuni casi l'area dello stand potrebbe includere colonne e altre strutture fisse che fanno parte del padiglione. Differenze di ridotta entità dalle dimensioni dello stand richieste non autorizzano ad un ricorso ai sensi della sezione II della Parte Generale delle Condizioni di Partecipazione.

5 Pacchetto marketing

5.1 Servizi inclusi nel Pacchetto Marketing

- ◊ inserimento alfabetico dell'espositore sul catalogo cartaceo, online e in tutti i dispositivi media della fiera;
- ◊ 10 inserimenti merceologici nel catalogo fieristico;
- ◊ numero illimitato di inserimenti merceologici nella App, nella ricerca espositori online e nella piattaforma @home;
- ◊ numero illimitato di inserimenti di marchi nella App, nella ricerca espositori online e nella piattaforma @home;
- ◊ presentazione sul global network di arredamento Ambista con inserimento dei dati e dei prodotti dell'espositore e la possibilità di entrare in contatto con l'intero settore;
- ◊ Networking nella App e nella piattaforma @home;
- ◊ Lead tracking: registrazione dei visitatori allo stand e nella piattaforma @home;
- ◊ attivazione dello Schedule Organiser online (agenda appuntamenti);
- ◊ numero illimitato di voucher per l'ingresso dei visitatori.

5.2 Costi del Pacchetto Marketing

Il costo del Pacchetto Marketing è obbligatorio e ammonta a € 1.750 per ogni espositore e € 350 per ogni coespositore.

5.3 Responsabilità / esonero della garanzia di Koelnmesse

In nome di Koelnmesse l'incarico della produzione, dell'elaborazione, della realizzazione del catalogo nonché degli annunci pubblicitari è affidato alla:

NEUREUTER FAIR MEDIA GmbH
Büro Essen | Westendstraße 1
45143 Essen | Germany

1 Partecipazione

- 1.1 Per la regolare iscrizione alla manifestazione fieristica occorre presentare via fax o e-mail a Koelnmesse S.r.l., Viale Sarca 336/F, 20126 Milano, la seguente documentazione:

Domanda di Partecipazione come riportata nel Modulo 1.13GT, compilata e sottoscritta in ogni sua parte, unitamente a (i) copia debitamente firmata delle presenti Condizioni di Partecipazione, Parte Generale e (ii) copia del bonifico bancario relativo al versamento sulla banca d'appoggio, i cui dati sono riportati nel Modulo 1.13GT da utilizzare per l'iscrizione all'evento fieristico, del 25% + IVA italiana (22%) della quota di ammissione a titolo di caparra confirmatoria e acconto prezzo;

- 1.2 Verranno esaminate soltanto le Domande di Partecipazione integralmente compilate, sottoscritte e provenienti da Espositori che abbiano effettuato i pagamenti dovuti. L'Organizzatore si riserva il diritto di rifiutare le Domande di Partecipazione prive del versamento della caparra.

- 1.3 In seguito all'accettazione della Domanda di Partecipazione, rimessa all'insindacabile giudizio dell'Organizzatore, l'Organizzatore stesso provvederà ad emettere e ad inviare all'Espositore una fattura relativa all'avvenuto pagamento da parte dell'Espositore della somma versata a titolo di caparra confirmatoria e acconto prezzo.

La caparra confirmatoria viene imputata alla quota di partecipazione il cui saldo deve avvenire entro e non oltre la data indicata nel Modulo 1.13GT [punto 3 (ii)]. In caso di mancato pagamento da parte dell'Espositore della fattura relativa al saldo della quota di partecipazione entro tale data, l'Organizzatore avrà diritto di recedere ai sensi del secondo comma dell'articolo 1385 c.c.

In caso di rinuncia da parte dell'Espositore, da comunicarsi all'Organizzatore entro il termine stabilito nel Modulo 1.13GT [punto 3(iv)], la caparra confirmatoria versata verrà trattenuta a titolo di indennizzo.

In caso di rinuncia da parte dell'Espositore oltre il termine stabilito nel Modulo 1.13GT [punto 3(iv)] l'Organizzatore potrà trattenere la caparra versata dall'Espositore oltre ad esigere il pagamento della residua intera quota prevista per la partecipazione.

- 1.4 In caso di presentazione tardiva della Domanda di Partecipazione oltre il termine stabilito nel Modulo 1.13GT [punto 3(iii)] la Domanda di Partecipazione, per poter essere presa in considerazione da parte dell'Organizzatore, dovrà essere accompagnata da copia di un bonifico bancario relativo al pagamento del 100% della quota di partecipazione.

- 1.5 Si specifica che non costituisce inadempimento dell'Organizzatore la mancata realizzazione della partecipazione collettiva alla manifestazione fieristica a causa del mancato raggiungimento del numero minimo di Espositori necessari per organizzare la partecipazione collettiva come specificata nel materiale promozionale. In tal caso, tuttavia, l'Organizzatore è tenuto alla restituzione delle caparre confirmatorie ricevute.

2 Ammissione / Assegnazione dell'area espositiva Recesso

- 2.1 L'Organizzatore decide circa la Vostra partecipazione a norma delle disposizioni vigenti per tutti i partecipanti alla manifestazione (Ammissione / Conferma di assegnazione dello stand).

In particolare, nel caso il numero delle Domande di Partecipazione ricevute entro termine ivi indicato è superiore alla superficie espositiva disponibile, l'Organizzatore si riserva la facoltà di decidere discrezionalmente circa l'ammissione o meno dei singoli espositori alla manifestazione.

In ogni caso non sarà ammesso a partecipare alla manifestazione fieristica chi nell'ambito di precedenti rapporti con l'Organizzatore è stato inadempiente o ha adempiuto in ritardo.

- 2.2 Il contratto si conclude con l'accettazione della Domanda di Partecipazione da parte dell'Organizzatore, comunicata via mail.

L'accettazione vale soltanto per la singola manifestazione fieristica per l'impresa iscritta e per i prodotti e le prestazioni di servizio rispondenti a quelli contrassegnati da parte dell'Espositore nell'elenco merceologico consegnato all'Organizzatore.

2.3 L'assegnazione di un'area espositiva viene effettuata dall'Organizzatore in base all'appartenenza dei prodotti registrati dall'Espositore ad un tema espositivo in seno alla rassegna.

Un diritto dell'Espositore all'assegnazione di un'area espositiva in un determinato padiglione o in un determinato settore del padiglione è escluso. Inoltre, nel singolo caso e per motivi gravi l'Organizzatore ha facoltà di spostare e/o modificare le dimensioni dello spazio espositivo già assegnato, spostare o chiudere ingressi ed uscite e ad effettuare modifiche strutturali nei padiglioni fieristici, senza alcun diritto dell'Espositore ad indennizzi od a risarcimenti di sorta.

In caso di riduzione della superficie dello stand, verrà rimborsata all'Espositore la relativa differenza della quota di partecipazione.

L'espositore sarà immediatamente informato qualora per eventi di cui agli articoli 1463 e 1464 c.c. non sia disponibile alcun spazio espositivo. In tal caso l'Espositore ha diritto al rimborso della quota di partecipazione con esplicita esclusione di qualsiasi ulteriore diritto di risarcimento di eventuali danni diretti e/o indiretti.

Eventuali reclami in merito alle modifiche e/o spostamenti dello spazio espositivo devono a pena di decadenza pervenire all'Organizzatore entro la data di conclusione dell'evento espositivo. Non si terranno conto di reclami pervenuti successivamente al termine dell'evento espositivo.

Variazioni minime riguardanti le dimensioni dello stand assegnato rispetto alle dimensioni richieste non costituiscono motivo di reclamo da parte dell'Espositore.

Rimane esclusivamente a carico dell'Espositore ed è esplicitamente esclusa qualsiasi responsabilità dell'Organizzatore per (i) la mancata importazione dei prodotti previsti per la presentazione per via delle disposizioni di legge in vigore sul luogo della manifestazione o per altri motivi, ivi inclusi inadempienze da parte dello spedizioniere e/o vettore, (ii) il ritardo o mancata consegna dei prodotti, danni o distruzione dei prodotti, ritardo occorso nel trasporto o nello sdoganamento, (iii) ritardo dell'arrivo dell'Espositore, dei collaboratori dell'Espositore o del personale addetto allo stand e (iv) per il ritardo o impossibilità dell'allestimento dello stand. In tutti questi casi resta invariato l'obbligo dell'Espositore al pagamento della quota di partecipazione e degli altri canoni convenuti.

L'Espositore deve fare in modo che i prodotti previsti per la presentazione siano consegnati presso i locali della fiera alla presenza dell'Espositore stesso. Koelnmesse non si assume alcuna responsabilità per la perdita di tali prodotti e/o danni da essi subiti se consegnati in assenza dell'Espositore.

I regolamenti specifici per la singola manifestazione fieristica si trovano nelle Condizioni Generali, Parte Speciale.

3 Costruzione e allestimento degli stand

3.1 Forma dello stand

Per quanto riguarda la forma dello stand si utilizzano le seguenti definizioni:

- ◊ Stand di fila: un lato aperto
- ◊ Stand ad angolo: due lati aperti
- ◊ Stand di testa: tre lati aperti
- ◊ Stand isola: quattro lati aperti.

Differenze di ridotta entità dalla forma dello stand richiesta non autorizzano ad un ricorso ai sensi del punto 2 delle presenti Condizioni di Partecipazione, Parte Generale.

3.2 La costruzione e l'allestimento degli stand devono essere conformi alle disposizioni di legge ed ai regolamenti specifici della manifestazione fieristica, contemplati nella Parte Speciale delle Condizioni di Partecipazione.

Koelnmesse Srl incarica un unico allestitore responsabile della costruzione di tutta l'area collettiva, nominato insindacabilmente dall'Organizzatore. Non sono previste modifiche strutturali al progetto complessivo.

3.3 Per tutta la durata della rassegna, gli stand devono contenere gli articoli d'esposizione iscritti ed ammessi ed essere inoltre occupati dal personale addetto. Lo sgombero anticipato dello stand fieristico costituisce una violazione grave delle condizioni di partecipazione, che dà titolo all'Organizzatore di chiedere all'Espositore il risarcimento dei danni ed a escludere il medesimo dalla partecipazione a future manifestazioni fieristiche.

3.4 L'Organizzatore ha diritto di escludere secondo il proprio insindacabile giudizio articoli d'esposizione non corrispondenti all'elenco prodotti, che per odori, rumori od altre emissioni, o anche per aspetto, potrebbero rappresentare un notevole fattore di disturbo per lo svolgimento della fiera, oppure causare un pericolo per la sicurezza degli espositori e dei visitatori. Inoltre gli Espositori sono tenuti al rispetto di tutte le disposizioni legali del paese ospitante la manifestazione fieristica. In caso contrario l'Organizzatore ha diritto alla rimozione degli articoli esposti in fiera o all'astensione dell'attività.

Qualora l'Espositore non ottemperi immediatamente a quanto richiesto, l'Organizzatore è autorizzato a far asportare le merci

d'esposizione contestate a rischio ed a spese dell'Espositore nonché chiudere lo stand, con esclusione del diritto dell'Espositore ad indennizzi o risarcimenti di sorta.

4 Prezzo di partecipazione ed altri costi - Modalità di pagamento

- 4.1 L'entità della quota di partecipazione verrà fatturata in base alle tariffe indicate nella Parte Speciale delle Condizioni di Partecipazione. La fatturazione si basa sull'area assegnata senza tener conto di sporgenze, pilastri, allacciamenti per installazioni ed altre costruzioni fisse.
- 4.2 In seguito all'accettazione della Domanda di Partecipazione accompagnata da copia del bonifico bancario relativo al pagamento di cui al precedente punto 1 "Partecipazione" delle presenti Condizioni di Partecipazione, Parte Generale l'Organizzatore emetterà la relativa fattura. Il saldo della quota di ammissione dovrà essere versato entro e non oltre la data indicata nel Modulo 1.13GT [punto 3 (ii)]. In caso di mancato pagamento da parte dell'Espositore della fattura relativa al saldo della quota di partecipazione entro tale data l'Organizzatore avrà diritto di recedere ai sensi del secondo comma dell'articolo 1385 c.c. Alla quota di partecipazione va aggiunto l'imposta sul valore aggiunto e altre imposte applicabili alla prestazione fornita dall'Organizzatore secondo le norme fiscali applicabili. Il rischio di variazione dei costi sostenuti da parte dell'Organizzatore per l'esecuzione dei servizi, quali p.es. spese di produzione, manodopera come anche imposte e tasse è ad esclusivo carico dell'Espositore il quale è obbligato al pagamento del maggior prezzo. Il pagamento di tutte le obbligazioni pecuniarie entro i termini contrattuali specificati costituisce condizione per l'occupazione dello stand.
- 4.3 Fermo restando la facoltà di recesso da parte dell'Organizzatore e salvo il diritto del medesimo al risarcimento dell'ulteriore danno, allo scadere del relativo termine e senza necessità di alcuna formale costituzione in mora saranno automaticamente dovuti all'Organizzatore gli interessi di cui al D.Lgs. 231/2002 previsti per le obbligazioni aventi carattere commerciale.
- 4.4 I servizi dell'Organizzatore vengono fatturati in EURO. L'Espositore è obbligato a pagare la somma indicata nella fattura nella valuta ivi specificata («moneta di liquidazione»).
- 4.5 Pena la decadenza, l'Espositore dovrà far valere senza indugio per iscritto entro e non oltre 2 settimane dalla ricezione della fattura eventuali contestazioni riguardanti la fattura medesima.

- 4.6 Le sporgenze, i pilastri, gli allacciamenti per installazioni o altre costruzioni fisse, che si trovano sull'area dello stand preso in affitto, non danno diritto ad una riduzione della quota di partecipazione o di altre spese.

5 Co-espositori, aziende rappresentate

- 5.1 Le superfici dello stand vengono principalmente cedute complessivamente e solo ad un contraente. All'Espositore non è permesso di spostare, scambiare, dividere o rendere accessibile a terzi, in tutto o in parte, l'area espositiva assegnata, senza previa autorizzazione da parte dell'Organizzatore.
- 5.2 È consentito l'utilizzo dello spazio espositivo da parte di una pluralità di imprese solo se le disposizioni della Parte Speciale delle Condizioni di Partecipazione prevedono la partecipazione di co-espositori e di ulteriori ditte rappresentate.
- 5.3 Per l'utilizzo dello spazio espositivo da parte di un'ulteriore impresa con prodotti e personale proprio (co-espositore) è necessaria un'apposita espressa autorizzazione da parte dell'Organizzatore. Ciò vale anche per le imprese presenti sì con i loro prodotti, ma non con personale proprio (azienda rappresentata tramite il titolare dello stand). Imprese facenti parte del Gruppo e società affiliate sono da considerarsi co-espositori.
- 5.4 L'Organizzatore ha diritto di riscuotere, in caso di ammissione di co-espositori, una quota di partecipazione e spese addizionali, che l'Espositore sarà tenuto a corrispondere. Per l'ammissione di co-espositori ed aziende rappresentate, valgono tra l'altro le premesse menzionate all'articolo 2. Per tali imprese sono valide le Condizioni di Partecipazione nella misura in cui le stesse trovino applicazione. Nel caso l'Espositore accogliesse un co-espositore o un'azienda rappresentata, senza preventiva espressa autorizzazione dell'Organizzatore, questi ha diritto di risolvere il contratto e a far sgomberare lo stand a rischio ed a spese dell'Espositore. Anche dopo l'avvenuta ammissione, sussistono rapporti contrattuali solo ed esclusivamente tra l'Organizzatore e l'Espositore, la cui responsabilità contrattuale ed extra contrattuale si estende automaticamente ai fatti dei suoi co-espositori o aziende rappresentate.

5.5 Se più imprese vogliono partecipare collettivamente alla manifestazione fieristica su un'area espositiva in comune, le presenti Condizioni di Partecipazione sono vincolanti per ogni singola impresa. In tal caso le imprese sono tenute a nominare nella Domanda di Partecipazione un rappresentante comune che funge da interlocutore con l'Organizzatore. In modo analogo sono valide le disposizioni riportate nell'articolo 4. Nel caso di utilizzazione collettiva dello stand fieristico, tutte le imprese sono responsabili solidalmente verso l'Organizzatore per l'esatto adempimento delle obbligazioni contrattuali assunte.

6 Tessere d'ingresso per espositori e allestitori

6.1 Tessere espositori

Gli espositori ricevono le seguenti tessere gratuite valide dal primo giorno di montaggio all'ultimo giorno di smontaggio degli stand:

- ◊ 4 tessere per uno stand fino a 20 m² di superficie
- ◊ 1 tessera aggiuntiva ogni 10 m² in più fino ad una superficie di 100 m²
- ◊ 1 tessera aggiuntiva ogni 20 m² in più oltre i 100 m²

Ulteriori tessere d'ingresso per espositori che si rendessero necessarie per il personale operante nel proprio stand, possono essere richieste a pagamento (modulo d'ordine Z.01).

6.2 Tessere allestitori

Riceverete inoltre per il personale alle dipendenze della Vostra ditta addetto ai lavori di montaggio e smontaggio delle tessere gratuite per accedere al quartiere fieristico. Queste tessere sono valide solo fino all'inizio della manifestazione e nuovamente subito dopo la sua conclusione, ma non danno diritto ad accedere al quartiere fieristico durante lo svolgimento del salone.

6.3 Cambio e restituzione di tessere

Ciascuna tessera è rilasciata unicamente al portatore previsto e non è trasferibile.

La cessione delle tessere d'ingresso a terze persone - sia a pagamento, sia a titolo gratuito - non è ammissibile e rappresenta una grave violazione delle modalità di partecipazione ai sensi del punto 7 delle presenti Condizioni di Partecipazione, Parte Generale.

7 Vincoli di esposizione

7.1 L'Espositore prende atto che i locali della fiera sono assimilati ai locali di pubblico spettacolo e si impegna a rispettare la relativa normativa ed a sottostare a tutte le prescrizioni e formalità previste per tali locali, ivi incluso il regolamento del sito dove si tiene la manifestazione fieristica ed il regolamento tecnico.

7.2 L'Organizzatore ha diritto di far asportare dallo stand articoli d'esposizione, se la loro messa in mostra è contraria al diritto vigente, al buon costume o al programma d'esposizione. E' vietata la pubblicità a scopi politici ed ideologici. In caso di gravi contravvenzioni alle Condizioni di Partecipazione, l'Organizzatore è autorizzato a far chiudere e sgomberare lo stand dell'Espositore.

8 Regolamentazione delle vendite

In considerazione del carattere specialistico della manifestazione non è consentita la vendita diretta di articoli esposti o di campioni dallo stand, né è ammesso indicare pubblicamente gli articoli esposti applicandovi dei cartellini.

Fanno eccezione a questa regola i prodotti di case editrici come pubblicazioni e riviste specialistiche.

Koelnmesse è autorizzata a eseguire dei controlli e a prendere i necessari provvedimenti in caso di violazione di queste condizioni. La Koelnmesse ha inoltre la facoltà di far chiudere immediatamente gli stand di questi espositori. In caso di realizzazione di queste misure l'espositore interessato non può rivendicare alcun diritto al risarcimento danni o al rimborso.

9 Diritti di tutela della proprietà industriale

9.1 La Koelnmesse non gradisce la presenza di espositori che con la produzione, la divulgazione, la vendita, il possesso o la pubblicità dei suoi prodotti viola nel senso più ampio le leggi sulla tutela della proprietà intellettuale o i diritti di tutela della proprietà industriale.

Se sulla base di una delibera del tribunale passata in giudicato si è constatato che un espositore in relazione ad una manifestazione della Koelnmesse ha violato leggi del tipo definiti nel comma 1, la Koelnmesse è autorizzata ad escluderlo dall'edizione della manifestazione successiva al passaggio in giudicato della delibera se sussistono sufficienti indizi per sospettare una nuova e ripetuta violazione di leggi sulla tutela della proprietà intellettuale o diritti di tutela della proprietà industriale.

9.2 Per maggiori informazioni consultate il sito No Copy!-Brochure

10 Pubblicità non ammissibile

Violazione delle condizioni di partecipazione

Ai fini di conservare l'immagine generale della manifestazione e di tutelare espositori e visitatori da azioni di disturbo e illegali sono proibite in particolare le seguenti misure pubblicitarie:

- ◊ superamento dell'altezza di montaggio prescritta in modo vincolante;
- ◊ misure pubblicitarie all'esterno della superficie espositiva noleggiata;
- ◊ pubblicità contenente messaggi ideologici o politici.

Se distribuite buste, esse non devono superare le seguenti dimensioni: 40 cm x 30 cm x 10 cm; si prega di prescindere dal distribuire buste vuote. All'interno del quartiere fieristico non è consentito agli espositori organizzare giocate e sorteggi che inducano il partecipante a visitare il loro stand.

Per l'ammissibilità giuridica di concorsi, sorteggi, ecc. è responsabile l'espositore in persona.

Non è consentito distribuire materiale pubblicitario o campioni da assaggiare all'esterno del proprio stand.

11 "Infoscout" - Servizio informativo per i visitatori

Durante la manifestazione le informazioni sulla Vostra impresa che ci avete fornito con i moduli da 1.13GT - 1.30 verranno inoltrate ai visitatori interessati presso gli stand informativi situati nei padiglioni. Inoltre è a disposizione il sistema informativo elettronico della Koelnmesse "infoscout" per una pubblicazione di rappresentanze commerciali vacanti. Con il modulo Z.03 potete specificare questa offerta in base a prodotti, paesi o regioni. Per espositori e visitatori l'utilizzo dell'infoscout è gratuito.

12 Obbligo della forma scritta

Ogni tipo di dichiarazione necessita della forma scritta.

13 Custodia / Assicurazione

13.1 L'Organizzatore non assume alcun obbligo di custodia per le merci ed in generale per il materiale espositivo apportato, per le dotazioni dello stand e per gli oggetti di proprietà degli ausiliari dell'Espositore operanti nello stand stesso. Pertanto, l'Organizzatore è esonerato da qualsiasi responsabilità in ordine a furti e/o danni che dovessero verificarsi a discapito dell'Espositore o dei suoi ausiliari.

13.2 L'Organizzatore raccomanda all'Espositore di stipulare una polizza assicurativa "all risks" a tutela integrale del proprio patrimonio e Responsabilità contro terzi per la copertura di tutti i rischi collegati alla manifestazione fieristica. L'Espositore non potrà far valere alcuna pretesa risarcitoria nei confronti dell'Organizzatore per i danni coperti dalle predette polizze assicurative.

13.3 L'Espositore si assume la responsabilità per ogni danno arrecato colposamente all'Organizzatore, anche da parte dei suoi collaboratori o da terzi da lui incaricati o da altri terzi di cui si serve per adempiere le proprie obbligazioni.

È fatto obbligo all'Espositore di rispettare le disposizioni di carattere tecnico consegnate dall'Organizzatore così come le informazioni provenienti da circolari dell'Organizzatore riguardanti domande sulla preparazione ed esecuzione della manifestazione.

13.4 Nel caso di diritto al risarcimento del danno a causa di morte, danni al corpo o alla salute l'Organizzatore è responsabile per dolo e colpa grave in accordo con gli obblighi di legge. Altri diritti di risarcimento del danno contrattuali e/o legali di ogni tipo, inclusi i danni conseguenti, sono esclusi a meno che i danni non siano stati causati dall'Organizzatore per dolo o colpa grave. Le limitazioni della responsabilità che precedono sono valide senza restrizione alcuna anche per gli organi, i dipendenti, i rappresentanti legali, altri collaboratori di cui l'Organizzatore si serve per l'adempimento del contratto. Si considerano inadempimenti rilevanti quelli che violano obblighi contrattuali indispensabili per l'esecuzione del contratto.

13.5 È esplicitamente esclusa qualsiasi responsabilità dell'Organizzatore per i servizi offerti da terzi ancorché consigliati o presentati dal medesimo all'Espositore, in quanto tali terzi non possono essere considerati in alcun modo degli ausiliari dell'Organizzatore medesimo (es. vettore, spedizioniere, agenzia viaggi, ecc.). Conseguentemente, in caso di mancata o ritardata partecipazione dell'Espositore alla manifestazione fieristica a causa di inadempimenti di terzi o in caso di mancato o ritardato arrivo dei prodotti dell'Espositore alla manifestazione fieristica, l'Espositore non ha diritto né alla ripetizione della quota di partecipazione né al risarcimento dei danni per il quale e si potrà rivalere unicamente sulla parte contrattuale inadempiente.

14 Forza maggiore

Se l'Organizzatore, per motivi a lui non imputabili o per forza maggiore, dovesse essere costretto a sgombrare temporaneamente o definitivamente l'area fieristica o parti di essa, a spostare la manifestazione, a posticiparla, cancellarla, ridurla o a prorogarla, da ciò non deriverà alcuna responsabilità a carico dell'Organizzatore il quale non sarà tenuto ad alcun risarcimento dei danni. Tali circostanze si manifestano soprattutto in seguito a particolari accadimenti politici ed economici, ordinanze amministrative, revoche di autorizzazioni, nonché in casi di forza maggiore (come ad esempio guerre, attacchi terroristici, diffusione di malattie su vasta scala come contagi di massa, epidemie e pandemie - ad esempio ebola, morbillo, SARS, MERS, COVID-19 o altre gravi malattie virali di tipo analogo, colera ecc. - ivi compresa l'eventuale istituzione di zone protette, restrizioni alle importazioni e alle esportazioni, scioperi, serrate o disposizioni delle autorità pubbliche, anche laddove interessino i fornitori o i subfornitori dell'Espositore). In questi casi non può sussistere alcuna attribuzione di responsabilità in capo all'Organizzatore. Nel caso in cui la manifestazione fieristica dovesse essere posticipata per una delle ragioni sopra esposte il rapporto contrattuale tra l'Organizzatore e l'Espositore è da considerarsi valido anche per la nuova data/e della manifestazione, e le somme versate dall'Espositore verranno trattenute dall'Organizzatore ed imputate alla manifestazione riprogrammata. Nel caso di cancellazione della manifestazione fieristica, sempre per una delle ragioni sopra esposte, il rapporto contrattuale tra l'Organizzatore e l'Espositore è da considerarsi risolto e le somme già corrisposte dall'Espositore saranno rimborsate a quest'ultimo salvo il corrispettivo per eventuali servizi già erogati dall'Organizzatore.

15 Responsabilità per la realizzazione del Catalogo

In nome di Koelnmesse l'incarico della produzione, dell'elaborazione, della realizzazione del catalogo nonché degli

annunci pubblicitari è affidato ad una tipografia designata dall'Organizzatore.

Per il contenuto di inserzioni e registrazioni e per danni che da esse dovessero eventualmente derivare è responsabile l'inserzionista. Koelnmesse non si assume alcuna responsabilità per errori di stampa, posizionamento sbagliato, altri errori e riproduzioni incomplete o sbagliate.

16 Clausola Salvatoria

Se una o più disposizioni indicate nelle presenti condizioni dovesse(ro) essere o divenire inefficace /i in tutto o in parte, la validità delle restanti disposizioni e del contratto rimane invariata. Le parti contraenti condurranno in tal caso secondo buona fede delle trattative ai fini di sostituire le disposizioni inefficaci con disposizioni valide che si avvicinino il più possibile allo scopo economico perseguito dalle disposizioni inefficaci. Se l'invalidità di una disposizione è dovuta all'entità di una prestazione in essa indicata oppure al tempo (periodo o data), dovrà subentrare al suo posto la misura giuridicamente ammessa che più si avvicini alla disposizione stessa.

17 Diritto applicabile / Foro competente

La Domanda di Partecipazione, le Condizioni di Partecipazioni, Parte Generale e Parte Speciale e qualsiasi altro accordo o contratto relativo alla manifestazione fieristica sono regolati dal diritto italiano. La competenza esclusiva per le controversie derivanti dai predetti rapporti contrattuali spetta al Tribunale di Milano.

Data [•]

Timbro e firma [•]

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 c.c. e 1342 c.c. l'Espositore dichiara di avere preso visione delle presenti Condizioni Generali di Partecipazione e di approvare espressamente gli articoli 1.3 Recesso da parte dell'Organizzatore e disdetta, 2.1 Ammissione degli Espositori, 2.3 Assegnazione dell'area espositiva e decadenza, 2.4 Esclusione di responsabilità dell'Organizzatore, 3.4 Smontaggio dello stand, 4.2 Rischio dei costi e pagamento del maggior prezzo, pagamento delle obbligazioni pecuniarie, 4.5 Decadenze per le eccezioni relative alla fatturazione, 5.3 Responsabilità dell'Espositore e diritto di risoluzione da parte dell'Organizzatore, 13 Custodia /Assicurazione, 14 Forza maggiore, 15 Responsabilità per la realizzazione del Catalogo; 17 Diritto applicabile / Foro competente.

Data [•]

Timbro e firma [•]